

bo
le
tín

BIBLIOTECA
STEPHEN A. BASTIEN

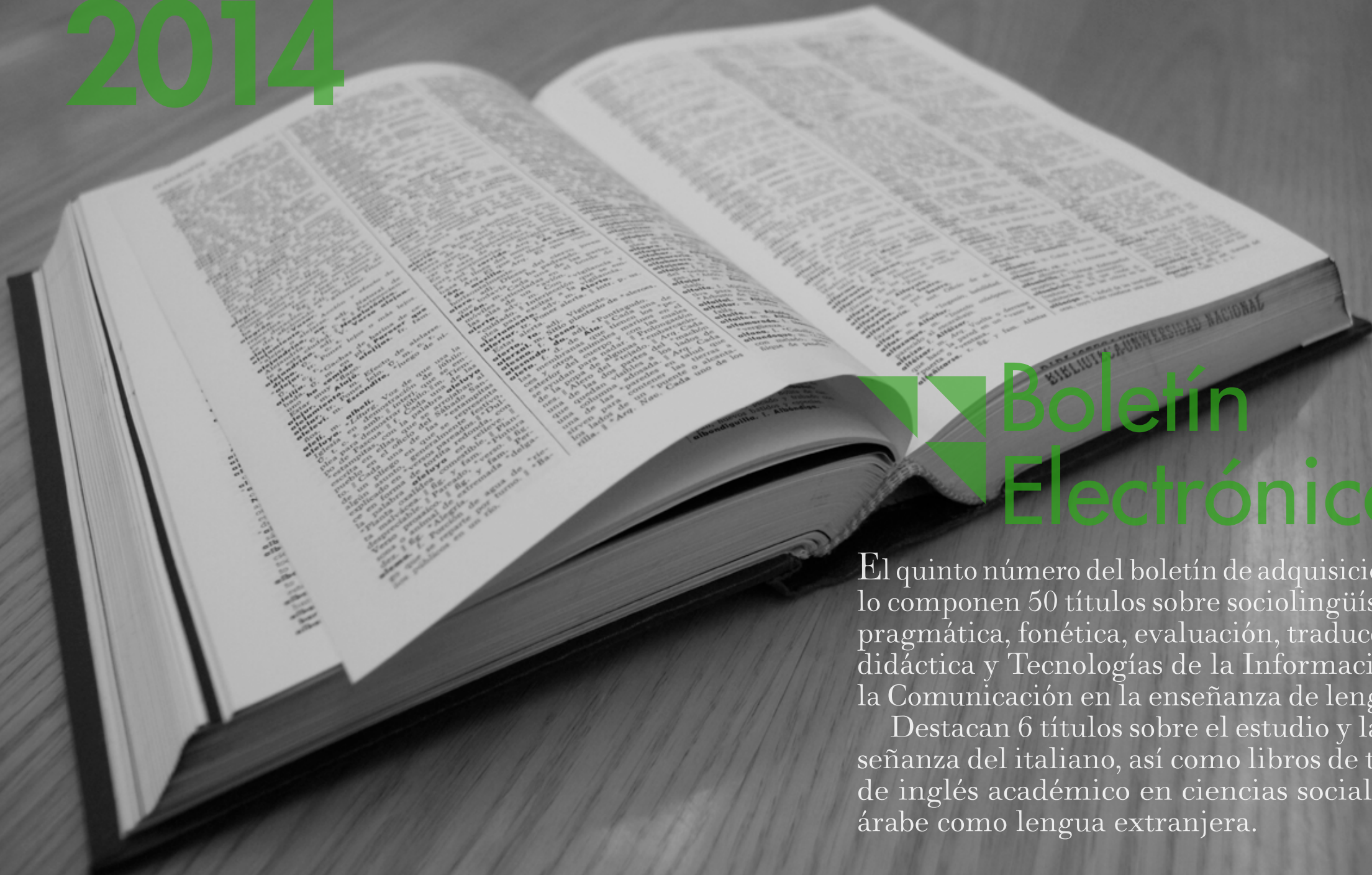
Año 10 Núm 5

Nuevas
adquisiciones



Libros
2014

2014



Boletín Electrónico

El quinto número del boletín de adquisiciones, lo componen 50 títulos sobre sociolingüística, pragmática, fonética, evaluación, traducción, didáctica y Tecnologías de la Información y la Comunicación en la enseñanza de lenguas.

Destacan 6 títulos sobre el estudio y la enseñanza del italiano, así como libros de texto de inglés académico en ciencias sociales, y árabe como lengua extranjera.



P302
A55

Allouche, Victor.
Pour la production des discours: actes et stratégies. Paris: Harmattan, [2013]

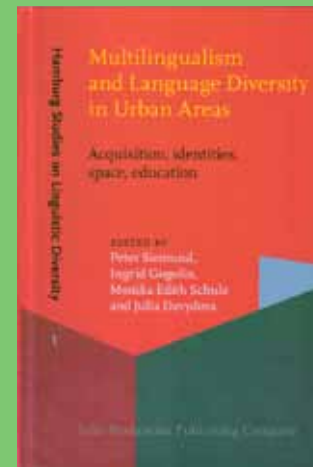
Palabras clave: Análisis del discurso, Retórica, Oratoria.



P302.35
D48 2009

Deutscher Hispanistentag (17: 2009: Marcadores del discurso: de la descripción a la definición. Madrid: Iberoamericana ; Frankfurt am Main: Vervuert, 2011

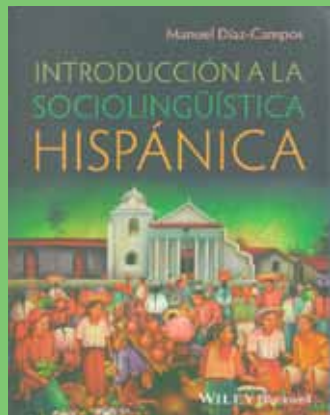
Palabras clave: Análisis del discurso, Marcadores del discurso, Congresos, Español.



P40.5U73
M85

Multilingualism and language diversity in urban areas: acquisition, identities, space, education. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company, 2013

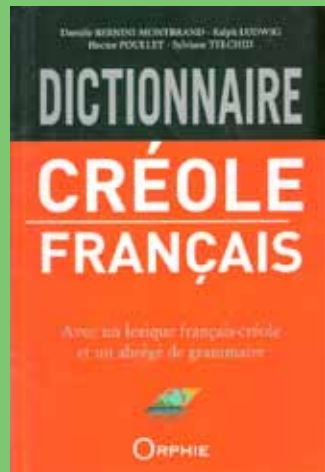
Palabras clave: Variación lingüística, Multilingüismo, Aspectos sociales, Dialectos urbanos. Lenguaje y lenguas, Lenguas en contacto, Sociolingüística.



PC4074.75
D53

Díaz-Campos, Manuel.
Introducción a la Sociolingüística Hispánica. Hoboken: Wiley-Blackwell, 2013

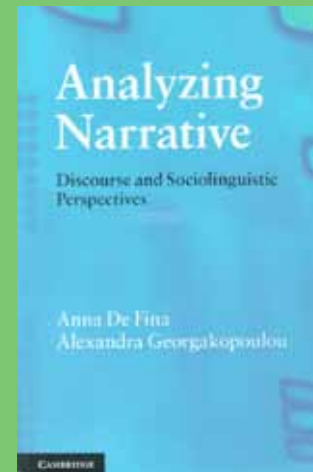
Palabras clave: Sociolingüística, Español, Aspectos sociales.



PM7854.G84
B47 2013

Dictionnaire créole français: (Guadeloupe). Chevagny-sur-Guye: Orphie, 2013

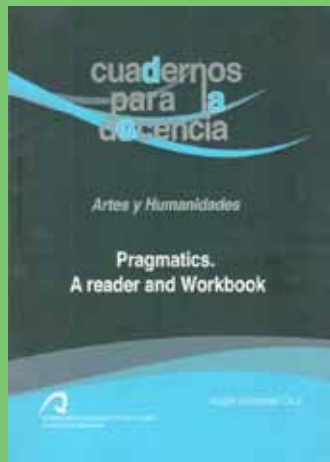
Palabras clave: Sociolingüística, Dictionarios bilingües especializados, Dialectos criollos franceses, Guadalupe. Dictionarios, Francés.



PN212
D44

De Fina, Anna.
Analyzing narrative: discourse and sociolinguistic perspectives. Cambridge: Cambridge University Press, 2012

Palabras clave: Narración (Retórica), Análisis del discurso, Aspectos sociales, Sociolingüística.



P99.4P72
G65

González Cruz, María Isabel.
Pragmatics: a reader and workbook. Las Palmas de Gran Canaria: Universidad de las Palmas de Gran Canaria, Servicio de Publicaciones, 2013

Palabras clave: Pragmática.



PC4831
F56

Flores Salgado, Elizabeth.
The pragmatics of requests and apologies: developmental patterns of Mexican students. Amsterdam: John Benjamins, [2011]

Palabras clave: Pragmática, Español, Dialectos, México, Análisis del discurso, Análisis del diálogo.



PL524.75
C65

Cook, Haruko Minegishi.
Socializing identities through speech style: learners of Japanese as a foreign language. Bristol: Multilingual Matters, [2008]

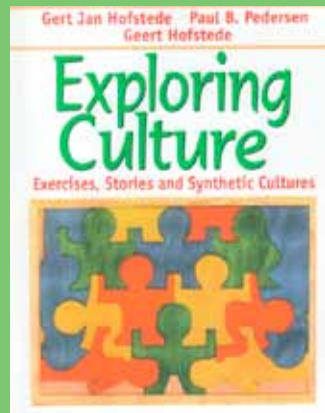
Palabras clave: Pragmática, Estudios culturales Japonés, Aspectos sociales, Japonés hablado.



PN6491 I7
2013

Iribarren, José María.
El porqué de los dichos: sentido, origen y anécdota de dichos, modismos y frases proverbiales. Barcelona: Ariel, 2013

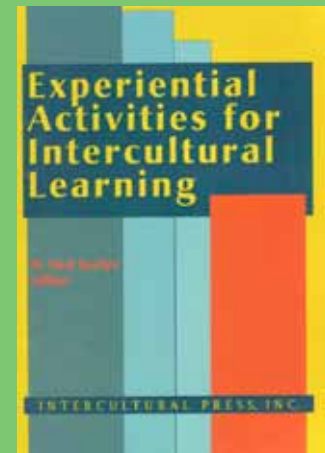
Palabras clave: Pragmática, Español, Modismos, Proverbios españoles.



GN345.65
H63 2002

Hofstede, Gert Jan.
Exploring culture: exercises, stories, and synthetic cultures. Yarmouth, Maine: Intercultural Press, [2002]

Palabras clave: Didáctica de la cultura, Orientación intercultural, Comunicación intercultural, Choque de culturas, Conciencia cultural.



LC1099.3
E97

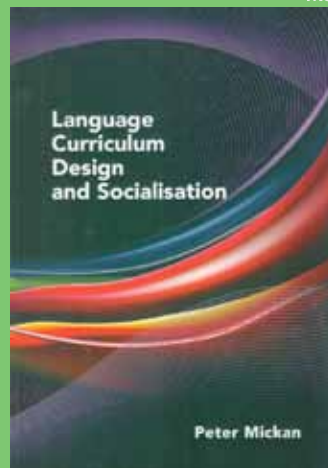
Experiential activities for intercultural learning. Yarmouth, Maine: Intercultural Press, 1996

Palabras clave: Didáctica de la cultura, Educación multicultural, Programas de actividades, Estados Unidos, Comunicación interpersonal.



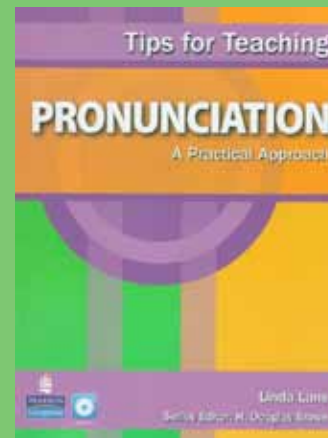
LC3715
C64

Coelho, Elizabeth.
Adding English: a guide to teaching in multilingual classrooms. Toronto: Pippin, [2004]



LB1139.5L35
M53

Mickan, Peter.
Language curriculum design and socialisation. Bristol: Multilingual Matters, [2013]



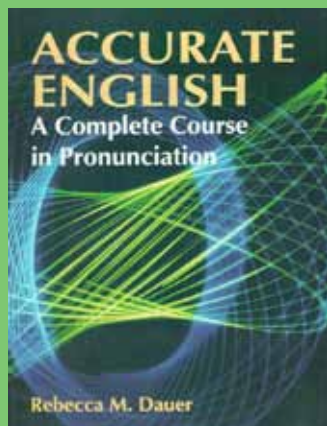
PE1128.A2
L345

Lane, Linda.
Tips for teaching pronunciation: a practical approach. White Plains, New York: Pearson Longman, [2010]

Palabras clave: Didáctica multiculturales, Minorías lingüísticas, Educación, Educación multicultural.

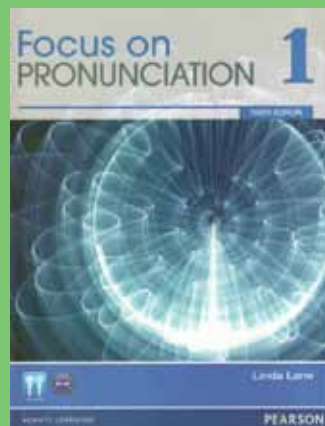
Palabras clave: Diseño curricular y lenguas, Artes del lenguaje (Niñez temprana), Curricula, Artes del lenguaje (Niñez temprana). Aspectos sociales, Planificación curricular, Socialización, Inglés, Estudio y enseñanza (Niñez temprana), Hablantes extranjeros.

Palabras clave: Fonética, Inglés, Estudio y enseñanza, Hablantes extranjeros, Pronunciación para extranjeros.



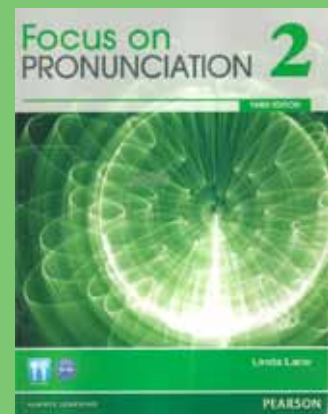
PE1137
D36

Dauer, Rebecca M.
Accurate English: a complete course in pronunciation. Englewood Cliffs, N.J.: Regents/Prentice Hall, [1993]



PE1137
L35 2013

Lane, Linda (Linda L.).
Focus on pronunciation. Vol 1. White Plains, New York: Pearson, 2013



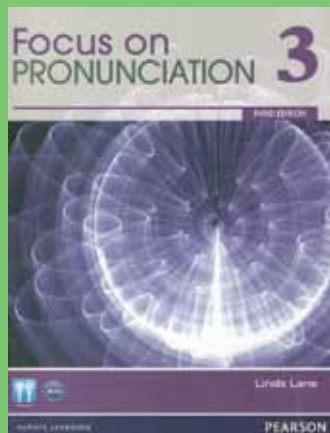
PE1137
L35 2013

Lane, Linda (Linda L.).
Focus on pronunciation. Vol 2. White Plains, New York: Pearson, 2013

Palabras clave: Fonética, Inglés, Pronunciación, Libros de texto para extranjeros, Textbooks for foreign speakers.

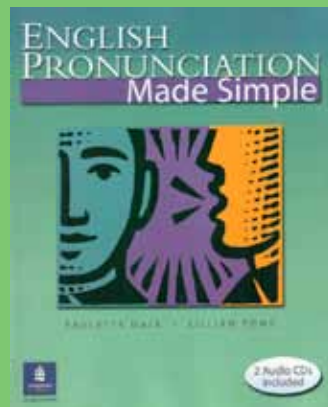
Palabras clave: Fonética, Inglés, Pronunciación, Problemas, ejercicios, etc. Libros de texto para extranjeros.

Palabras clave: Fonética, Inglés, Pronunciación, Problemas, ejercicios, etc. Libros de texto para extranjeros.



PE1137
L35 2013

Lane, Linda (Linda L.).
Focus on pronunciation.
Vol 3. White Plains,
New York: Pearson,
2013



PE1157
D355 2005

Dale, Paulette.
English pronunciation
made simple. White
Plains, New York: Long-
man, [2005]



LB2396
Q85

Quintanar Díez, Man-
uel.
Un modelo de tutoría en
la universidad del siglo
XXI. Madrid: Editorial
CCS, c2013

Palabras clave: Fonética, Inglés, Pronunciación, Problemas, ejercicios, etc. Libros de texto para extranjeros.

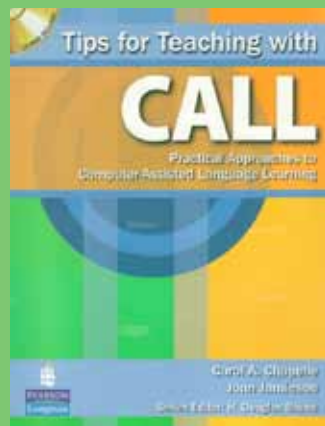
Palabras clave: Fonética, Inglés, Pronunciación para extranjeros, Problemas y ejercicios.

Palabras clave: TIC's y enseñanza, Tutores y tutoría.



LC5808.
E76 V39

Vázquez Cano, Esteban.
La expansión del cono-
cimiento en abierto: los
MOOC. Barcelona: Oc-
taedro: bICE-UB, 2013



PE1128.A2
C445 2008

Chapelle, Carol.
Tips for teaching with
CALL: practical ap-
proaches to computer-as-
sisted language learning.
White Plains, New York:
Pearson Education, 2008



P211
H57

Histoire de l'écriture: de
l'idéogramme au mul-
timedia. Paris: Flam-
marion, [2012]

Palabras clave: Medios masivos en educación, Educación a distancia, España, Enseñanza superior.

Palabras clave: TIC's y enseñanza de lenguas, Inglés, Estudio y enseñanza, Hablantes extranjeros, Enseñanza asistida por computadora para hablantes extranjeros.

Palabras clave: Escritura y TIC's, Escritura, Historia, Comunicación escrita.



PC4121
M35

Mancera Rueda, Ana.
El español coloquial
en las redes sociales.
Madrid: Arco/Libros,
[2013]

Palabras clave: TIC's y enseñanza de español lengua materna, Español. Modismos, Español hablado, Internet, Aspectos sociales.



PC4703
V37

Variación lingüística y
contacto de lenguas en
el mundo hispánico: in
memoriam Manuel Al-
var Madrid: Iberoame-
ricana ; Frankfurt am
Main: Vervuert, 2011

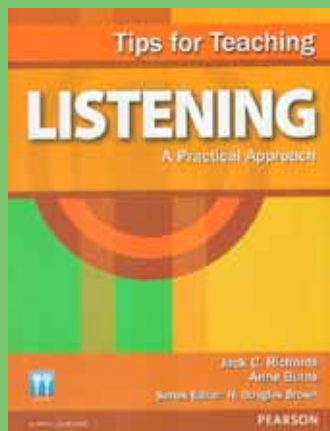
Palabras clave: Lingüística Hispánica, Español, Dialectos, Congresos.



PC4075
L37

Lara, Luis Fernando.
Historia mínima de
la lengua española.
México, D.F.: El Colegio
de México, Centro de
Estudios Lingüísticos y
Literarios: El Colegio
Nacional, 2013

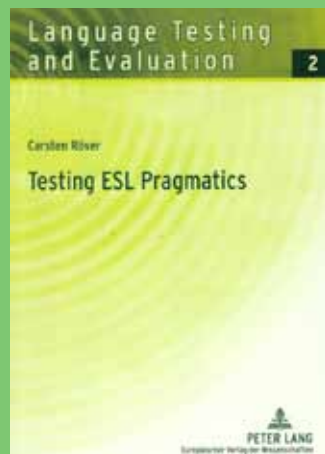
Palabras clave: Español, Historia.



PE1128.A2
R53

Richards, Jack C.
Tips for teaching
listening: a practical
approach. White Plains,
New York: Pearson Edu-
cation, [2012]

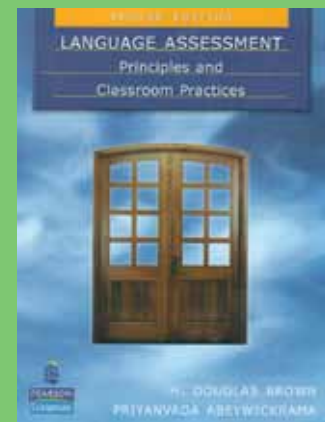
Palabras clave: Evaluación, Inglés, Estudio y enseñanza, Hablantes extranjeros, Percepción auditiva, Estudio y enseñanza.



PE1404
R68

Röver, Carsten.
Testing ESL pragmatics:
development and vali-
dation of a web-based
assessment battery. New
York: Lang, [2005]

Palabras clave: Evaluación ESL, Inglés, Estudio y enseñanza, Hablantes extranjeros, Pruebas de habilidad, Mediciones y pruebas educativas.



P53.4
B76 2010

Brown, H. Douglas,
1941-.
Language assessment:
principles and classroom
practices. White plains,
New York: Pearson Edu-
cation, [2010]

Palabras clave: Evaluación en el salón de clase, Lenguaje y lenguas, Estudio y enseñanza. Exámenes, Adquisición del lenguaje.



PC112
G351

Galasso, Sabrina.
Italiano in cinque mi-
nuti: esercizi rapidi sulla
grammatica e sul lessico.
Firenze: Alma Edizioni,
2008

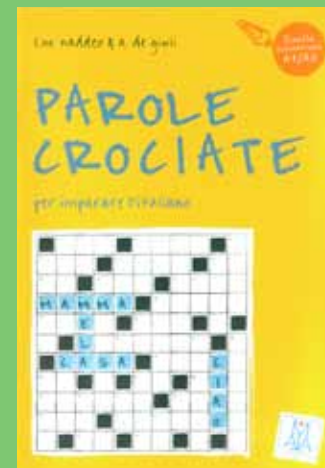
Palabras clave: Italiano Lengua Extranjera, Italiano. Compo-
sición y ejercicios, Gramática, Estudio y enseñanza, Libros de texto
para extranjeros.



PC112
T37

Tartaglione, Roberto.
Grammatica italiana.
Firenze: Alma Edizioni,
[1997]

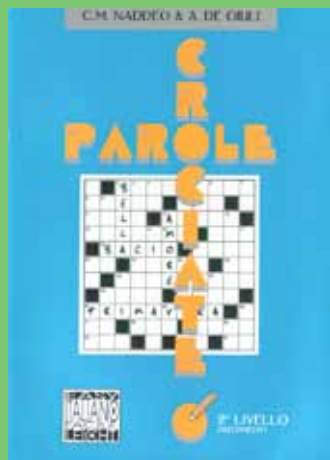
Palabras clave: Italiano, Gramática, Libros de texto, Libros de
texto para extranjeros.



PC1128
P351

Parole Crociate: 1°
livello. Firenze: Alma
Edizioni, [1998]

Palabras clave: Italiano Lengua Extranjera, Italiano, Estudio
y enseñanza, Hablantes extranjeros, Libros de texto, Vocabulario,
Problemas, ejercicios, etc.



PC1128
P352

Parole Crociate: 2°
livello. Firenze: Alma
Edizioni, [1998]

Palabras clave: Italiano Lengua Extranjera, Italiano. Estudio
y enseñanza, Hablantes extranjeros, Libros de texto, Vocabulario,
Problemas, ejercicios, etc.



PC1128
P353

Parole Crociate: 3°
livello. Firenze: Alma
Edizioni, [1998]

Palabras clave: Italiano Lengua Extranjera, Italiano, Estudio
y enseñanza, Hablantes extranjeros, Libros de texto, Vocabulario
Problemas, ejercicios, etc.



PC1137
H47

Hernández González,
M. Belén.
El uso de las consonan-
tes dobles en italiano
desde la perspectiva
hispanófono. Murcia:
Universidad de Murcia,
2013

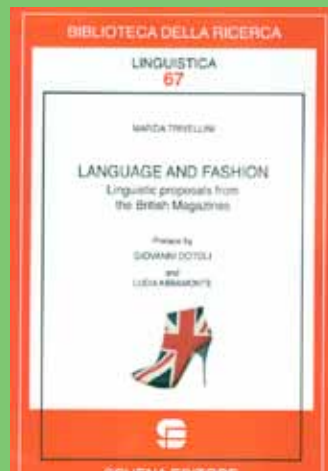
Palabras clave: Italiano lengua extranjera, Italiano, Pronun-
ciación, Fonología.



PE1128
T49

Texts, terms and tasks: academic english for students of the social sciences. Roma: Luiss University Press, 2013

Palabras clave: ESP. Ciencias sociales, Inglés, Libros de texto para hablantes extranjeros, Estudio y enseñanza.



PE1689
T75

Trivellini, Marzia. Language and fashion: linguistic proposals from the British magazines. Italia: Schena, [2013]

Palabras clave: Inglés, Términos y frases, Moda, Terminología, Publicaciones periódicas inglesas, Publicaciones periódicas.



PJ6066
A482

Aguilar Cobos, J. David. Al-yadual A2: lengua árabe. Almería: Albu-jayra, 2008

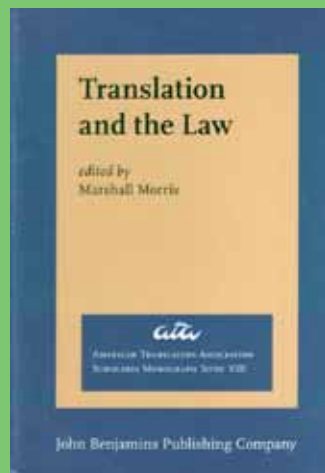
Palabras clave: Árabe lengua extranjera, Árabe, Estudio y enseñanza, Libros de texto para extranjeros, Español.



PG8674
M45

Melnikienė, Danguolė. Le dictionnaire bilingue: un miroir déformant?. Paris: Hermann, [2013]

Palabras clave: Lituano, Lexicografía, Enciclopedias y diccionarios, Bilingüismo.



K2155
T73

Translation and the law. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company, [1995]

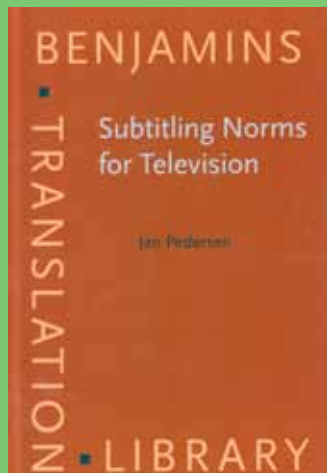
Palabras clave: Traducción especializada, Traducción e interpretación en la Corte, Derecho. Traducción.



P306
G828

Guasco, Patricia. La révision bilingue: principes et pratiques. Milano: EDUcatt, [2013]

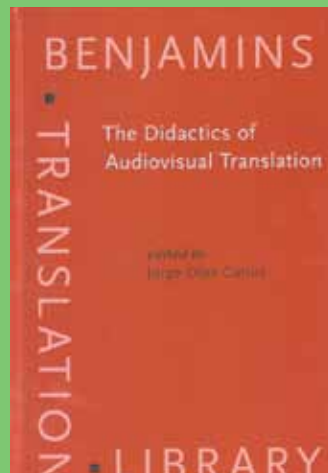
Palabras clave: Traductología francés, Traducciones.



P306.2
P43

Pedersen, Jan. Subtitling norms for television: an exploration focussing on extralinguistic cultural references. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company, [2011]

Palabras clave: Traducción especializada, Traducción e interpretación, Medios de comunicación masiva y lenguaje, Programas de televisión, Titulación, Lenguaje y cultura, Análisis del discurso.



P306.5
D54

The didactics of audiovisual translation. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company, [2008]

Palabras clave: Traducción especializada, Doblaje, Traducción e interpretación, Estudio y enseñanza, Auxiliares audiovisuales.



Q124
H35

Hann, Michael. A basis for scientific and engineering translation: German-English-German. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company, [2004]

Palabras clave: Traducción especializada, Ciencia, Traducción, Tecnología, Traducciones al alemán, Alemán, Traducciones al inglés.



Q124
S35

Scientific and technical translation. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company, [1993]

Palabras clave: Traducción especializada, Ciencia, Traducción, Tecnología, Traducción, Traducción e interpretación.



Q226
L55

Linguistic and translation studies in scientific communication. Bern: Peter Lang, [2010]

Palabras clave: Traductología, Ciencia, Lenguaje, Comunicación científica.



T11.5
H35

Hann, Michael. The key to technical translation. Volume 1: Concept Specification. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company, 1992

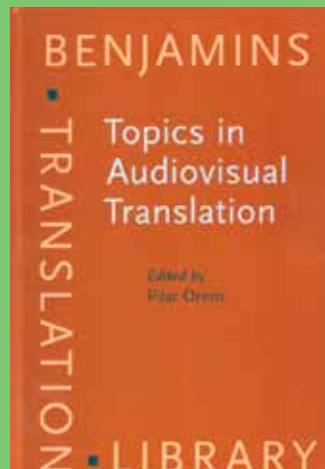
Palabras clave: Traductología, Traducción especializada, Tecnología, Traducciones al inglés, Traducción e interpretación.



T11.5
H35

Hann, Michael.
The key to technical translation. Volume 2: Terminology. Lexicography. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company, 1992

Palabras clave: Terminología Lexicografía, Tecnología, Traducciones al inglés, Traducción e interpretación.



TR886.7
T66

Topics in audiovisual translation. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company, [2004]

Palabras clave: Traductología, Doblaje cinematográfico, Dubbing of television programs.

bo le tín 2014



Biblioteca
Stephen A. Bastien

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA
DE MÉXICO
CENTRO DE ENSEÑANZA DE LENGUAS
EXTRANJERAS
BIBLIOTECA STEPHEN A. BASTIEN

BOLETÍN ELECTRÓNICO DE NUEVAS ADQUISICIONES
LIBROS 2014

DIRECTORIO

Dr. José Narro Robles

Rector

Dra. Estela Morales Campos

Coordinadora de Humanidades

Dra. Alina M. Signoret Dorcasberro

Directora del CELE

Dr. Jesús Valdez Ramos

Coordinador de la Biblioteca

Lic. Ma. Eugenia Aguilar Rocha

Responsable del área de adquisiciones

Sección libros.

CRÉDITOS

Jesús Valdez Ramos

Coordinación General

Ma. Eugenia Aguilar Rocha

Selección digitalización y registro de información
catalográfica

Miguel Ángel Ramírez

Digitalización de portadas, búsqueda de información

catalográfica, actualización de la sección en línea

Laura San Juan Ceja

Supervisión de producción y publicación en línea

Julían Cruz Cruz

Diseño editorial, selección de imágenes y armado

Las fotografías son propiedad de la
Biblioteca "Stephen A. Bastien"

2014©Biblioteca, CELE, UNAM.